



## Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: Limited  
21 October 2011  
Russian  
Original: English

### Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

#### Десятая сессия

Чханвон, Республика Корея, 10–20 октября 2011 года

Подпункты а), b) и c) пункта 6 повестки дня

**Поощрение и укрепление связей с другими соответствующими конвенциями и международными организациями, учреждениями и органами**

**Достигнутый прогресс в осуществлении решения 8/COP.9**

**Проект основ пропагандистской политики**

**Синергизм в отчетности по рию-де-жанейским конвенциям**

### **Поощрение и укрепление связей с другими соответствующими конвенциями и международными организациями, учреждениями и органами**

#### **Проект решения, представленный Председателем Комитета полного состава**

*Конференция Сторон,*

*принимая во внимание, что в Десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегии) содержится призыв к налаживанию партнерских связей в интересах осуществления Конвенции,*

*ссылаясь на решение 4/COP.8 и решение 8/COP.9 о поощрении и укреплении связей с другими соответствующими конвенциями и международными организациями,*

*подтверждая необходимость взаимоподкрепляющих целенаправленных действий для решений проблем опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи,*

*рассмотрев основы пропагандистской политики по гендерным вопросам, изменению климата и продовольственной безопасности, изложенные в документах ICCD/CRIC(10)/18 – ICCD/CRIC(10)/21,*

*приветствуя прогресс, достигнутый до настоящего времени в деле разработки механизмов сотрудничества с органами соответствующих конвенций, международными организациями и учреждениями,*



*выражая* признательность тем органам других конвенций, международных соглашений и программ, которые предоставили информацию и предприняли совместные действия для оказания содействия в осуществлении Стратегии,

1. *просит* Исполнительного секретаря укреплять существующие стратегические партнерские связи с соответствующими заинтересованными субъектами, опираясь на уже принятые и новые инициативы в области сотрудничества с соответствующими международными учреждениями и органами по вопросам, касающимся опустынивания, деградации земель и засухи;

2. *приветствует* решение шестнадцатого Конгресса Всемирной метеорологической организации предложить секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием принять участие в организации совещания высокого уровня по вопросам национальной политики борьбы с засухой, которое состоится в 2012 году;

3. *просит* Исполнительного секретаря продолжать пропаганду международного сотрудничества по устойчивому управлению земельными и водными ресурсами в засушливых районах и управлению рисками, связанными с засухой, в засушливых районах в контексте изменения климата и утраты биологического разнообразия;

4. *призывает* Исполнительного секретаря продолжать координацию усилий с секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии через Объединенную группу по связи с учетом их соответствующих мандатов;

5. *призывает* Исполнительного секретаря включить в повестку дня Объединенной группы по связи вопрос о синергизме в совместной отчетности;

6. *предлагает* Сторонам наладить на национальном уровне процессы сотрудничества по вопросам синергизма в представлении отчетности с участием национальных координационных центров и своих представителей от рию-де-жанейрских конвенций с целью усиления координации и синергизма при подготовке и представлении отчетности органам соответствующих конвенций, при необходимости, путем формализации процессов обмена информацией и налаживания организационных связей между министерствами, ответственными за осуществление каждой конвенции, а также за счет максимального взаимодействия заинтересованных субъектов и посредством активных партисипативных процессов;

7. *просит* Комитет по науке и технике продолжать, при необходимости, привлекать соответствующие органы других рию-де-жанейрских конвенций к итеративному процессу уточнения набора предварительно утвержденных показателей достигнутого эффекта Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием;

8. *предлагает* Сторонам, финансовым учреждениям и Глобальному экологическому фонду оказывать техническую и финансовую поддержку участникам совместных инициатив по наращиванию потенциала, которые направлены на повышение синергизма в отчетности на национальном уровне;

9. *отмечает* совещательные подходы, примененные при разработке основ пропагандистской политики по гендерным вопросам, изменению климата и продовольственной безопасности в контексте опустынивания/деградации земель и засухи;

10. *предлагает* Исполнительному секретарю вести совместно со Сторонами Конвенции, опираясь на руководящие указания, содержащиеся в основах пропагандистской политики по гендерным вопросам, изменению климата и продовольственной безопасности, пропагандистскую работу, направленную на повышение устойчивости экосистем в засушливых районах и улучшение условий жизни затрагиваемого населения, учитывая при этом, что разработка основ является итеративным процессом;

11. *[просит* Исполнительного секретаря:

a) продолжить разработку дополнительной [дополнительных] основы [основ] пропагандистской политики по тематическому вопросу [опустынивания/деградации земель и засухи] [засухи (включая дефицит воды)] в консультации с национальными координационными центрами, принимая во внимание подходы, учитывающие гендерную проблематику;

b) разработать стандартный подход и процесс для обеспечения согласованности основ пропагандистской политики;

c) информировать о любых других возникающих вопросах и стратегических подходах, для которых необходимо наличие основ пропагандистской политики;

d) тесно сотрудничать при подготовке проектов основ пропагандистской политики с другими соответствующими учреждениями;

e) представить доклады по этим вопросам одиннадцатой сессии Конференции Сторон через одиннадцатую сессию Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции;]

12. *предлагает* Исполнительному секретарю использовать в соответствии с пунктом 8 решения 8/СОР.9 соответствующие основы пропагандистской политики, которые будут разработаны, для изыскания финансовых ресурсов на их осуществление, соотносясь с деятельностью по мобилизации финансовых средств, осуществляемой секретариатом;

13. *предлагает* Сторонам и финансовым учреждениям поддержать осуществление основ пропагандистской политики, а также создание любых дополнительных основ пропагандистской политики;

14. *приветствует* предложенные скоординированные действия структур системы Организации Объединенных Наций в отношении засушливых земель, которые изложены в докладе "Засушливые земли мира: общесистемный ответ Организации Объединенных Наций", и *призывает* Исполнительного секретаря провести в сотрудничестве с Группой по рациональному природопользованию работу над планом конкретных действий на 2012–2018 годы с целью принятия совместного общесистемного подхода Организации Объединенных Наций к засушливым землям;

15. *рекомендует* секретариату подготовить в консультации со Сторонами для одиннадцатой сессии Конференции Сторон рекомендации в отношении последующих действий в связи с докладом, посвященным засушливым землям;

16. *постановляет* включить в программу работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции вопрос о рассмотрении и оценке прогресса в деле выполнения настоящего решения на его одиннадцатой и двенадцатой сессиях и *просит* Комитет предусмотреть рассмотрение этого вопроса в его докладе для одиннадцатой сессии Конференции Сторон.

---